



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1991/46  
29 January 1991  
ARABIC  
Original : ENGLISH

الأمم المتحدة  
المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي

لجنة حقوق الإنسان  
الدورة السابعة والأربعون  
البند ١٨ من جدول الأعمال

فعالية أداء هيئات المنشأة بموجب مكوّك  
الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الإنسان

الحوسبة الالكترونية لعمل هيئات رصد المعاهدات المتعلقة  
بحقوق الإنسان فيما يتصل بنظم تقديم التقارير

تقرير الأمين العام

- ينبغي التذكير بأن فرقة العمل المعنية بالحوسبة الالكترونية والتي عينها  
الأمين العام ، عملا بقرار لجنة حقوق الإنسان ٤٦/١٩٨٩ المؤرخ في ٦ آذار/مارس ١٩٨٩ ،  
أوصت بإنشاء قاعدة بيانات محوسبة الكترونيا ، لتحسين أداء هيئات رصد المعاهدات  
الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان . وأقرت لجنة حقوق الإنسان توصيات فرق العمل ، كما  
وردت في الفصل الرابع من مرفق الوثيقة E/CN.4/1990/39 ، وذلك في دورتها السادسة  
 والأربعين في القرار ٣١/١٩٩٠ المؤرخ في ٣٢ شباط/فبراير ١٩٩٠ .

- وفي القرار نفسه ، أوصت اللجنة الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ، وخاصة  
الاطراف منها في مكوّك الأمم المتحدة الخاصة بحقوق الإنسان ، بأن تقدم تبرعات مخفية  
لتغطية التكاليف الأولية وغير المتكررة المقدرة للنظام المقترن ، كما هو مبين في  
الفقرة ٦٣ من الوثيقة E/CN.4/1990/39 . وإلى جانب ذلك ، قدمت اللجنة توصية قوية  
إلى كل من المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة لإقرار تكاليف النظام

المتكررة والإذن بإدراج التكاليف السنوية المتكررة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ ، التي يتوقع أن يصبح النظام المقترن خلالها عمولاً به . ورجت اللجنة أيضاً الأمين العام أن يقدم تقريراً إلى دورتها السابعة والأربعين عن التقدم المحرز في تنفيذ القرار .

-٣ . وأحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علماً ، في قراره رقم ٢٣٦/١٩٩٠ المؤرخ في ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠ ، بقرار لجنة حقوق الإنسان رقم ٣١/١٩٩٠ المؤرخ في ٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٠ . وأقر التكاليف السنوية المتكررة للنظام الذي اقترحه فرقته العمل بشأن الحوسبة الإلكترونية ، ورجاً الأمين العام إدراج التكاليف المتكررة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ .

-٤ . وقامت الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين وبموجب قرارها ٨٥/٤٥ المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ ، بالنص على عدة أمور منها الإحاطة علماً بقرار لجنة حقوق الإنسان ٣١/١٩٩٠ المؤرخ في ٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٠ ، وبمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٣٦/١٩٩٠ المؤرخ في ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠ وطلبت إلى الأمين العام أن يعطي أولوية عالية لإنشاء قاعدة للبيانات المحوسبة الكترونياً .

-٥ . ويعتمد الأمين العام ، عملاً بالفقرة ٥ من قرار لجنة حقوق الإنسان ٣١/١٩٩٠ ، أن يدعو قريباً الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ، وخاصة تلك الاطراف منها في ملكية الأمم المتحدة الخاصة بحقوق الإنسان ، لكي تقدم تبرعات سخية لتفطية التكاليف الأولية وغير المتكررة المقدرة للنظام المقترن .

-----